

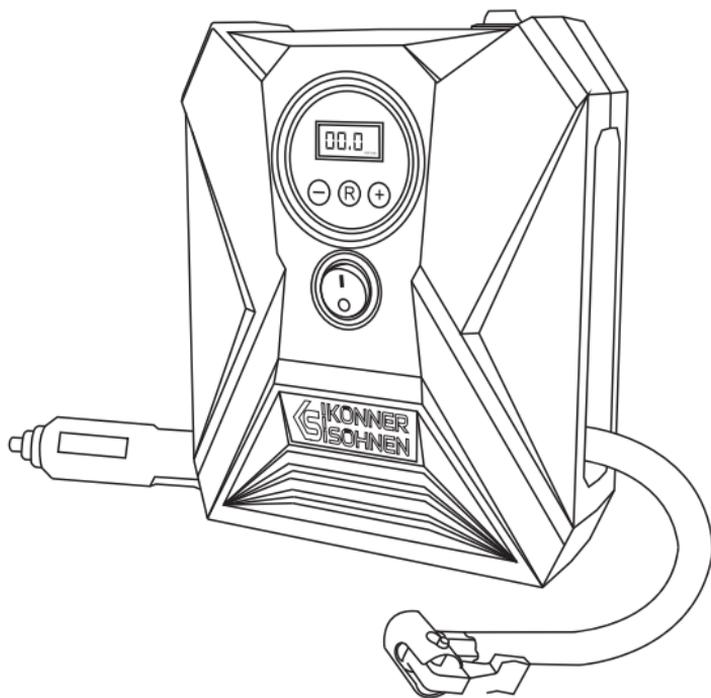
**Assurez-vous de lire avant de  
commencer le travail !**

**Mode d'emploi**



## **Compresseur automobile**

**KS P10**





Merci d'avoir choisi les produits **Könner & Söhnen®**. Ce manuel contient une brève description de la sécurité, de l'utilisation et de la mise en oeuvre. Vous pouvez trouver plus d'informations sur le site Web officiel du fabricant dans la section support: **[konner-sohnen.com/manuals](http://konner-sohnen.com/manuals)**

Vous pouvez également visiter la section support et télécharger la version complète du manuel en scannant le Code QR.



*Please, read this manual carefully before use!*

Le fabricant du générateur peut effectuer certaines modifications que ce manuel ne peut pas refléter, à savoir: le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, au contenu de la livraison et à la construction du produit. Les images et les dessins du mode d'emploi sont schématiques et peuvent différer des parties réelles et des inscriptions sur le produit.

À la fin du manuel, vous trouverez les informations de contact que vous pourrez utiliser en cas de problème. Toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont les plus récentes au moment de l'impression. Une liste des centres de services est disponible sur le site officiel de l'importateur:

**[www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)**



**ATTENTION - DANGER!**



**Le non-respect de la recommandation indiquée avec ce symbole peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou des tiers.**



**IMPORTANT!**



**Informations utiles pour exploitation de l'appareil.**

## INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

1

1. Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
2. Tenir les enfants et les animaux éloignés de l'appareil.
3. Ne pas utiliser le produit à proximité de substances ou de gaz explosifs, ou dans des environnements poussiéreux.
4. Ne pas laisser l'appareil surchauffer, ne pas l'utiliser près d'un feu, ne pas fumer à proximité, ne pas le laisser sous la pluie ou l'immerger dans l'eau.
5. La température de stockage de l'appareil ne doit pas dépasser 60 °C.
6. N'effectuez aucune action susceptible d'entraîner des dommages mécaniques.
7. Il est interdit de démonter ou de modifier l'appareil sans autorisation.



ATTENTION!

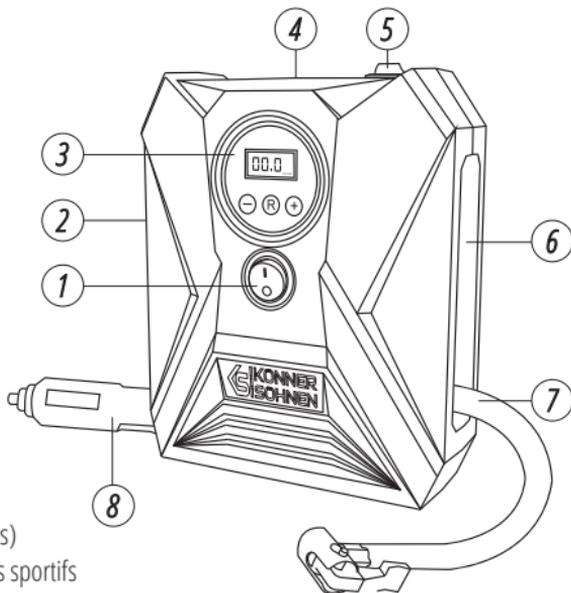


Attention! Lors du pompage, l'appareil chauffe, soyez prudent et ne touchez pas directement les parties métalliques. Ne pas pomper plus de 8 minutes. Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 5 à 10 minutes !

## VU D'ENSEMBLE DU GÉNÉRATEUR

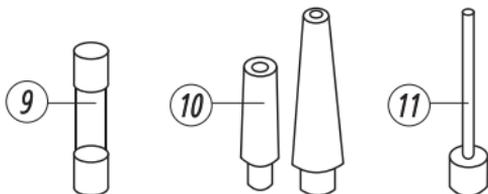
2

1. Bouton marche/arrêt
2. Compartiment de rangement du cordon d'alimentation
3. Manomètre numérique
4. Lampe LED
5. Interrupteur pour la lampe LED
6. Compartiment de rangement pour le tuyau de gonflage
7. Tuyau de gonflage
8. Cordon d'alimentation



### ÉGALEMENT INCLUS DANS LE KIT:

9. Fusible de rechange
10. Buses-adaptateurs coniques (2 pièces)
11. Aiguille pour gonfler les équipements sportifs



IMPORTANT!



Le fabricant se réserve le droit de modifier l'ensemble, la conception et la construction des produits. Les images dans les instructions sont schématiques et peuvent différer des vraies pièces et inscriptions sur le produit.

<b>Le modèle</b>	<b>KS P10</b>
<b>Tension nominale</b>	DC 12 V
<b>Puissance</b>	120 W
<b>Pression maximale</b>	150 Psi
<b>Vitesse</b>	25 l/min
<b>Longueur du câble</b>	3 m
<b>Dimensions brutes (LxlxH)</b>	190×160×70 mm
<b>Poids net</b>	1.4 kg

1. Appuyez sur le bouton de démarrage du moteur, insérez la prise pour allume-cigare du compresseur dans la prise allume-cigare du véhicule.
2. Réglez la pression souhaitée sur l'écran du compresseur d'air à l'aide des boutons "+" et "-". Lorsque les chiffres cessent de clignoter, raccordez le tuyau de gonflage à la valve du pneu et mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
3. Lorsque la pression requise est atteinte, le compresseur d'air s'éteint automatiquement.
4. Eteindre l'appareil en appuyant à nouveau sur le bouton marche/arrêt.

La garantie internationale du fabricant est de deux (2) ans. La période de garantie commence à la date d'achat. Le vendeur de ce produit est tenu de fournir une garantie. S'il vous plaît, contactez le vendeur pour obtenir une garantie. Pendant la période de garantie, en cas de défaillance du produit en raison de défauts de fabrication, il sera remplacé par le même produit ou réparé.

La carte de garantie doit être conservée pendant toute la période de garantie. En cas de perte de la carte de garantie, la seconde ne sera pas fournie. Le client doit fournir une carte de garantie et un chèque d'acheteur au moment de la demande de réparation ou d'échange. Sinon, le service après-vente ne sera pas fourni. La carte de garantie jointe au produit au moment de la vente doit être correctement et complètement remplie par le vendeur et l'acheteur, signée et tamponnée. Dans d'autres cas, la garantie n'est pas considérée comme valide.

Le produit est accepté pour réparation dans le centre de service après-vente sous la condition d'être bien nettoyé. Les pièces à remplacer deviennent la propriété du centre de service après-vente.



# EC Declaration of Conformity

Nr. 160

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH  
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany  
Product: Jump starter with air compressor "Könner & Söhnen"  
Type / Model: KS JS-2000  
Product: Air compressor "Könner & Söhnen"  
Type / Model: KS P10, KS P20, KS P30

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2014/30/EU Electromagnetic compatibility Directive (EMC)  
EU RoHS 11/65/EU Annex II amending Annex 2015/863/EU  
and amending Annex (EU) 2017/2102

Applied Standards: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021  
EN 61000-4-2:2009, EN IEC 61000-4-3:2020,  
EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014+A1:2017,  
EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-8^2010,  
EN IEC 61000-4-11:2020  
IEC 62321-5:2013&IEC 62321-4:2013+A1:2017&  
IEC 62321-7-2:2017 & IEC 62321-6:2015 & IEC 62321-8: 2017  
& IEC 62321-3-1:2013 & IEC 62321 -7-1:2015



23

**Issued Date:** 2023-08-10  
**Place of issue:** Duesseldorf  
**General director:** Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX  
International  
GmbH  
Steuer-Nr.: 103 5722 2493  
UStIdNr.: DE296177274

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

## CONTACTS

### Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.  
Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International GmbH  
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.  
innovationtrade8@gmail.com, [www.konner-sohnen.com/de](http://www.konner-sohnen.com/de)

---

### The United States:

KS Energy Solutions, Inc. Balcones Drive STE 100 Austin, TX 78731, USA  
**Authorized Warranty Service**  
support.us@dimaxgroup.com  
[www.konner-sohnen.com/en-us](http://www.konner-sohnen.com/en-us)

---

### The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23,  
London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de  
**Technical support**  
support.uk@dimaxgroup.de  
[www.konner-sohnen.com/en-gb](http://www.konner-sohnen.com/en-gb)

---

### European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.  
Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.  
innovationtrade8@gmail.com, [www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)

---

### France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.  
Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.  
innovationtrade8@gmail.com, [www.konner-sohnen.com/fr](http://www.konner-sohnen.com/fr)

---

### España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.  
Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.  
Ensamblado en la República Popular  
china.innovationtrade8@gmail.com, [www.konner-sohnen.com/es](http://www.konner-sohnen.com/es)

---

### Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.  
Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp.z o. o.  
ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.  
innovationtrade8@gmail.com, [www.konner-sohnen.com/pl](http://www.konner-sohnen.com/pl)

---

### Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.  
Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС"  
вул. Електротехнічна 47, 02232, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР  
[www.konner-sohnen.com/ua](http://www.konner-sohnen.com/ua)